

130.010-20/2019.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019. december 4. napján 8 óra 15 perces kezdettel tartott testületi üléséről.

Helyszín: Polgármesteri Hivatal Jogi és Igazgatási Főosztályának Tárgyalója

Jelen van az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat részéről:

Ignác Viktória	elnök
Ignác Istvánné	elnökhelyettes
Ruscsák Katalin	testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila	jogi ügyintéző a jegyző képviseletében,
Sipos Melinda	önkormányzati ügyintéző,
Hegedűsné Asztalos Ildikó	pénzügyi ügyintéző

Ignác Viktória elnök: Anyanyelvén köszönti a megjelenteket, majd a Képviselő-testület beleegyezésével magyarul folytatja az ülés vezetését. Megállapítja, hogy a Testület 3 tagja megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Ignác Istvánné látja el. Elmondja, hogy a meghívóhoz képest egy új napirend felvételét javasolja, „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és más települések ukrán nemzetiségi önkormányzatai, valamint ukrán nemzetiségi civil szervezet között létrejövő együttműködési megállapodások megkötésére**” címmel. A kiküldött meghívóban szerepeltetett napirend kiegészül az említettel. Kéri, hogy erre figyelemmel szavazzanak a napirend elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét a meghívó szerint.

Napirendi pontok:

- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotására**
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és más települések ukrán nemzetiségi önkormányzatai, valamint ukrán nemzetiségi civil szervezet között létrejövő együttműködési megállapodások megkötésére**
Előterjesztő: Elnök
- Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Elnök

5. Javaslat 2020. év eleji programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára
Előterjesztő: Elnök

6. Egyebek

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítására és a kapcsolódó döntés meghozatalára**

Ignác Viktória elnök: Elmondja, hogy áttekintették a kiküldött költségvetés módosítást. A választások előtti fél évet nem tudja értékelni. Az utolsó negyedév költségvetésének alakulását mutatja be. Elmondja, hogy ebben az időszakban különböző meghívásoknak tettek eleget, rendezvényeket látogattak, illetve szerveztek. A költségvetés megmaradt részéből gazdálkodtak. Megkérdezi van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-58/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évi költségvetésének III. negyedéves módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az U-3/2019. (II.18.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2019. évi módosított költségvetését

3.072.412 Ft Költségvetési bevétellel

3.085.438 Ft Költségvetési kiadással

13.026 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 13.026 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételeivel 13.026 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerinti módosulnak:

- a) A határozat 1. melléklete helyébe e határozat 1. melléklete lép.
- b) A határozat 2. melléklete helyébe e határozat 2. melléklete lép.
- c) A határozat 3. melléklete helyébe e határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2019. december 05. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Viktória elnök: Kéri szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-59/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetése és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 94/2018. (IX.20.) számú határozata alapján lefolytatandó közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével létrejövő szerződés hatálybalépésének napjáig, de legkésőbb 2020. december 31-ig, a Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozóan – a jelenlegi számlavezető pénzügyintézzel változatlan szerződéses feltételekkel – 2020. január 1. napjától új szerződés kerüljön aláírásra.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájának vezetésére és a számlavezetéshez kapcsolódó szolgáltatások nyújtására vonatkozó szerződés aláírására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Hegedűsné Asztalos Ildikó: Felhívja a Testület figyelmét, hogy az érintett bankszámla-szerződést a napokban alá kell írnia az elnöknek, meghatalmazottja nem írhatja alá. Előre nem ismert, mikor küldi a bank a szerződést, amennyiben megérkezik, azonnal jelezni fogja azt Elnök Asszonynak.

2. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotására

Ignác Viktória elnök: A Testület tagjai előzetesen megkapták az anyagot, részéről semmi kifogásolni való nem merült fel vele kapcsolatban. Kérdezi van-e észrevétel, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-60/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt a Szervezeti és Működési Szabályzatának megalkotásáról a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal, amely a kihirdetést követő napon lép hatályba.

2. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat aláírásra és kihirdetésére.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és más települések ukrán nemzetiségi önkormányzatai, valamint ukrán nemzetiségi civil szervezet között létrejövő együttműködési megállapodások megkötésére

Ignác Viktória elnök: A Testület tagjai előzetesen megkapták az anyagot. Kérdezi van-e észrevétel, javaslat. Megállapítja, hogy nincs, kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-61/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és a Debrecen Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata közötti együttműködési megállapodás megkötése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és Debrecen Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata közötti Együttműködési Megállapodást a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

2. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnököt az Együttműködési Megállapodás aláírására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: 2019. december 15.

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Viktória elnök: Kéri szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-62/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és az Újpesti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodás megkötése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és az Újpesti Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat közötti Együttműködési Megállapodást a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

2. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét az Együttműködési Megállapodás aláírására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: 2019. december 15.

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Viktória elnök: Kéri szavazzanak az előterjesztés szerinti III. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti III. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-63/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és a Budapest XXII. Kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata közötti együttműködési megállapodás megkötése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és a **Budapest XXII. Kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata** közötti Együttműködési Megállapodást a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

2. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét az Együttműködési Megállapodás aláírására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: 2019. december 15.

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Viktória elnök: Kéri szavazzanak az előterjesztés szerinti IV. határozati javaslatról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti IV. határozati a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-64/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és a „Dnipro” Országos Ukrán Kulturális Egyesület közötti együttműködés megállapodás megkötése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **jóváhagyja** Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata és a „Dnipro” Országos Ukrán Kulturális Egyesület közötti Együttműködési Megállapodást a határozati javaslat melléklete szerinti tartalommal.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

2. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza az Elnökét az Együttműködési Megállapodás aláírására.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: 2019. december 15.

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Ignác Viktória elnök: Összefoglalójában részletezi a beszámolóban szereplő, lezajlott eseményeket: Grigorij Szkovoroda emlékművének koszorúzással egybekötött emlékestje, illetve az 1932/33-as Holodomor megemlékezés a Hóvihar című könyv bemutatásával egybekötve. Folyamatban van a Mikulás ünnepség lebonyolítása, előreláthatólag 2019. december 13. napján kerül megtartásra. A megtartott két rendezvényről médiafelvétel készült, az írásos beszámoló, kiosztásra került a tagok számára. A beszámolót elfogadásra javasolja. Kérdezi van-e egyéb kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs. Kéri, szavazzanak az ukrán filozófus, Grigorij Szkovoroda emlékművének koszorúzással egybekötött emlékestjéről szóló írásos beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-65/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Grigorij Szkovoroda emlékművének koszorúzással egybekötött emlékestjéről szóló írásos beszámoló elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete **elfogadja** az ukrán filozófus Grigorij Szkovoroda emlékművének koszorúzással egybekötött emlékestjéről szóló írásos beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Viktória elnök: Kéri szavazzanak az 1932/33-as Holodomor megemlékezésről és a Hóvihar című könyv bemutatásáról szóló írásos beszámoló elfogadásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-66/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: 1932/33-as Holodomor megemlékezésről és a Hóvihar című könyv bemutatásáról szóló írásos beszámoló elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az 1932/33-as Holodomor megemlékezésről és a Hóvihar című könyv bemutatásáról szóló írásos beszámolót.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Ignác Istvánné: Elmondja, hogy a Testület munkáját segítő hivatali dolgozóknak szeretnének majd átadni egy-egy példányt az említett könyvből.

5. napirend: **Javaslat 2020. év eleji programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára**

Ignác Viktória elnök: Emlékeztet, hogy 17 éven keresztül minden katolikus, egyházi naptár szerinti ünnep meg volt tartva, ezen nem kívánnak változtatni a jövőben sem. A korábbi évekhez hasonlóan év elején, Miskolcon az ukrán karácsony, újév és vízkereszt megünneplésére rendezvényt szerveznek. Kéri szavazzanak az indítványról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-67/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Ukrán karácsony, újév és vízkereszt megünneplése Miskolcon – 2020.

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2020. év elején ünnepséget szervez az ukrán karácsony, újév és vízkereszt megünneplésére.
2. A Képviselő-testület a rendezvénnyel kapcsolatos költségeket a költségvetésből biztosítja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Viktória elnök: Több éve meghívást kap a Testület Budapestről, az ott már hagyományosnak számító év eleji rendezvényre, a népi hagyományt tovább vivő rendezvényre a „kántálásra”. Javasolja, hogy amennyiben most is érkezik meghívás, akkor azt fogadják el, és a költségvetés terhére finanszírozzák ennek költségeit. Kérdezi, van-e észrevétel javaslat. Megállapítja, hogy nincs, kéri, szavazzanak az indítványról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-68/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Budapesti hagyományőrző rendezvényre szóló meghívás elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a 2020. évben Budapesten megrendezésre kerülő hagyományos, év eleji népi hagyományt tovább vivő rendezvényre szóló meghívásnak elfogadását, az eseményen való részvételt és az ezzel kapcsolatban felmerülő költségeket a költségvetés terhére finanszírozza.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Viktória elnök: Budapest IV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata rendszeresen meghívja a miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatot a Budapesten februárban tartandó, vízkereszthez kapcsolódó, országos szintű ünnepségre. Javasolja ennek a mostani meghívásnak is az elfogadását, illetve az ezzel járó költségek költségvetésből finanszírozását. Kérdezi, van-e észrevétel javaslat. Megállapítja, hogy nincs, kéri, szavazzanak az indítványról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-69/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Budapest IV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat meghívásának elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete

jóváhagyja a 2020. évben Budapest IV. kerületi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat év eleji országos szintű ünnepségére szóló meghívás elfogadását, és az ezzel kapcsolatban felmerülő költségeket a költségvetés terhére finanszírozza.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

6. Napirend: Egyebek

Ignác Viktória elnök: Szóbeli beszámolójában ismerteti, miszerint 2019. november 22. napján Nyíregyházára utazott a Testület a Holodomor megemlékezés és könyvbemutató kapcsán. Az ünnepségen részt vett a Konzul Úr, illetve megkoszorúzták az elhunytak tiszteletére állított emléktáblát. Jelen szóbeli beszámoló elfogadását, továbbá az utazással és ünnepséggel kapcsolatos költségek elfogadását teszi fel szavazásra.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-70/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Holodomor megemlékezés Nyíregyházán

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a 2019. november 22. napján, Nyíregyházán tett látogatásról szóló szóbeli beszámolót, és az ezzel kapcsolatban felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetés terhére finanszírozza.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Viktória elnök: 2019. november 24. napján, Budapesten vett részt a Testület a Holodomor megemlékezés kapcsán. A programot részletesen ismerteti. Jelen szóbeli beszámoló elfogadását, továbbá az utazással és ünnepséggel kapcsolatos költségek elfogadását teszi fel szavazásra.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-71/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Holodomor megemlékezés Budapesten

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a 2019. november 24. napján, Budapesten tett látogatásról szóló szóbeli beszámolót, és az ezzel kapcsolatban felmerülő költségeket a 2019. évi költségvetés terhére finanszírozza.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Ignác Viktória elnök: Az Egyebek napirenden belül kívánja elmondani, hogy az ukrainai nehéz sorsú honfitársai számára ismét támogatást szervezett. A németországi Hartmann-Rico Hungária Kft. budapesti leányvállalata ismét nagyobb tételben kívánja támogatni, - teljesen költségmentesen - pelenkákkal, kötszerekkel, orvosi, egyszerhasználatos segédeszközökkel, különböző kórházi osztályoknak szánt adománnyal az Ukrán Nemzetiségi Önkormányzaton keresztül az ukrainai rászorulókat. Javasolja, hogy a céggel kössön együttműködési megállapodást a Nemzetiségi Önkormányzat, miszerint évente kétféle alkalommal együttműködés keretén belül támogatást kapna a Nemzetiségi Önkormányzat a cégtől ingyenesen, térítésmentesen, hogy azt a rászorulóknak eljuttassa.

Dr. Kovácsné dr. Omár Leila: Javasolja, hogy jelen ülésen a Testület arról szavazzon, hogy az Elnök tárgyalást folytasson a Hartmann-Rico Hungária Kft.-vel, így nincs kötelező jellege a szerződés megkötésének. Felhívja a figyelmet, hogy a megkötendő együttműködési megállapodás aláírása előtt majd tárgyalnia kell a Testületnek.

Ignác Viktória elnök: Kérdezi, van-e észrevétel javaslat. Megállapítja, hogy nincs, kéri, szavazzanak a Hartmann-Rico Hungária Kft.-vel együttműködési megállapodás aláírását célzó tárgyalások lefolytatásának jóváhagyásáról.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-72/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Együttműködési megállapodás megkötése céljából tárgyalások lefolytatása a Hartmann-Rico Hungária Kft.-vel

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy az Elnök együttműködési megállapodás előkészítése céljából tárgyalásokat folytasson az adományozó Hartmann-Rico Hungária Kft.-vel.
2. Az Együttműködési megállapodás elfogadását, annak aláírását későbbiekben tárgyalja a Testület.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Határidő: azonnal

Ignác Istvánné: Javasolja a veszprémi, a szegedi és várpalotai Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodás megszüntetését.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Későbbiekben ad választ arra, hogy az egyoldalú szerződés megszüntetéséről kell-e előterjesztést készíteni. A megszüntetés jogi formájáról később ad tájékoztatást.

Ignác Viktória elnök: Kérdezi, hogy ezek a szerződések határozott vagy határozatlan időre szólnak.

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila: Határozatlan időre szólnak. 2016. évben kötötték négy önkormányzattal és négy alapítvánnyal. Utánanézés, jogilag hogyan lehet az együttműködési megállapodás felmondásáról a másik felet tájékoztatni, szükséges-e szerződés megszüntetés vagy elég

egy tájékoztatás. Jelen ülésen arról kell szavazni, hogy Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata a továbbiakban nem kívánja fenntartani az együttműködési megállapodást.

Ignác Viktória elnök: Kérdezi, van-e észrevétel javaslat. Megállapítja, hogy nincs, kéri, szavazzanak a Veszprém Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával, a Szeged Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával és a Várpalota Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás megszüntetéséről.

A Testület 3 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének U-73/2019. (XII.04.) határozata:

Tárgy: Együttműködési megállapodások megszüntetése

1. Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete kinyilvánítja azon szándékát, miszerint a 2016. évben a Veszprém Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal, a Szeged Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal és a Várpalota Ukrán Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást meg kívánja szüntetni.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Önkormányzati Igazgatási Osztály

Határidő:

azonnal

Ignác Viktória elnök: Amennyiben nincs több hozzászólás, megköszöni a megjelentek munkáját. A jövőre vonatkozóan sikerekben gazdag együttműködést kíván. Az ülést 8 óra 55 perckor bezárja.

K. m. f.

Ignác Viktória
elnök

Ignác Istvánné
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Dr. Kovácsné dr. Omar Leila
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Ignác Dávid
jegyző